



CONTRACT SIGNATURE APPROVAL

☒ NEW CONTRACT
☐ CONTRACT CHANGE

The vendor /service/ was chosen based on selection process in comparison with competitive offers. Selected vendor is delivering best quality, services and conditions for DTSE SK.

Beneficiary: Základná škola, Vrútocká 58, 821 04 Bratislava

Detailed description of Contracts content	cost center	quantity	unit (pcs, hours , pack,...)	unit price without VAT	currency (EUR, USD, ..)	amount
Darovacia zmluva - na účely vo výchovno-vzdelávacom procese na Základnej škole. Dar: 27 laptopov s adaptérmí a 27 monitorov s napájacími káblami a VGA káblami					EUR	
Total						0.00

MAJOR CHANGES TO PREVIOUS STATUS (IF APPLICABLE)

APPROVALS / SCHVÁLENIA:

Schválil / Approved by :	SIGNATURE	DATE
ŽIADATEĽ / REQUESTED BY: Name: Ján Chalupka	DocuSigned by: Ján Chalupka CEB657E7B1CB430	28.09.2021
SCHVAĽOVATEĽ CCO Name:		
Communication: Ján Jászberényi	DocuSigned by: Ján Jászberényi 6E6D853965F480	04.10.2021
SUM: Ján Chalupka	DocuSigned by: Ján Chalupka CEB657E7B1CB430	28.09.2021
Security/ Privacy: Jaroslav Balík	DocuSigned by: Jaroslav Balík 72E101D3F41E443	05.10.2021
Compliance: Monika Sabová	DocuSigned by: Monika Sabová A378A8609F3D460	05.10.2021
Service Management: Jana Noskovičová	DocuSigned by: Jana Noskovičová 64C2F00A4C60424	28.09.2021
Controlling: Martin Kravec	DocuSigned by: Martin Kravec 73A6BC5CDA83403	05.10.2021
Executive: Ing. Marek Rešovský	DocuSigned by: Marek Rešovský 1108ADEF4E9A8458	05.10.2021
Executive: Ing. Pavel Jirěček	DocuSigned by: Pavel Jirěček 525D17DB027N3E8	05.10.2021

*CCO - Cost Center Owner



LIFE IS FOR SHARING.

Darovacia zmluva

uzavretá podľa § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „Zmluva“) medzi zmluvnými stranami:

Názov: **Deutsche Telekom Services Europe Slovakia s.r.o.**
Sídlo: Legionárska 10, 811 07 Bratislava
IČO: 44 921 101
Zastúpená: Ing. Marek Rešovský a Ing. Pavel Jireček, konatelia
(ďalej len „Darca“)

a

Názov: **Základná škola**
Sídlo: Vrútocká 58, 821 04 Bratislava
IČO: 31780831
Zastúpená: Mgr. Lukáš Srnka
(ďalej len „Obdarovaný“)

(Darca a Obdarovaný ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Na základe tejto Zmluvy Darca poskytne Obdarovanému dobrovoľne a bezodplatne a za podmienok ďalej stanovených v tejto Zmluve Dar:

27 laptopov s adaptérmí a 27 monitorov s napájacími káblami a VGA káblami, ktorého popis sa nachádza v prílohe č. 1 (ďalej len „Dar“).
2. Darca odovzdá Dar Obdarovanému a Obdarovaný Dar s vďakou prijíma a použije v súlade s touto Zmluvou.
3. Obdarovaný je oprávnený využiť Dar výhradne na účely vo výchovno-vzdelávacom procese na Základnej škole.

Článok II. Bezplatnosť a dobrovoľnosť odovzdania a prevzatia daru

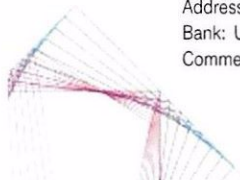
1. Darca odovzdáva Dar do 10 dní od účinnosti tejto Zmluvy a Obdarovaný prevezme Dar

DEUTSCHE TELEKOM SERVICES EUROPE SLOVAKIA S.R.O.

Address: Legionárska 10, 811 07 Bratislava, Slovak Republic | Internet: www.dtse.sk/en

Bank: Unicredit Bank Ag (Hypovereinsbank) | IBAN DE25 7002 0270 0015 372 736 | SWIFT-BIC HYVEDEMMXXX

Commercial Register: District Court Bratislava I, Section: SRO, insert nr. 60118/B | ICO: 44921101, VAT nr.: SK2022878374





LIFE IS FOR SHARING.

bezplatne a dobrovoľne s tým, že Dar bude použitý na účel stanovený v čl. I., ods. 3. tejto Zmluvy.

2. Obdarovaný berie na vedomie, že Dar je v dobrom technickom stave, s ktorým sa oboznámil a po bezpečnom preformátovaní HDD bez operačného systému MS Windows a Balíka Microsoft Office. Darca prehlasuje, že mu nie sú známe žiadne technické ani právne vady na uvedenom Dare.
3. Darca je oprávnený vykonať kontrolu použitia Daru. V prípade, že Dar bude použitý na iný ako dohodnutý účel v tejto Zmluve, uplatňuje si Darca nárok na vrátenie poskytnutého Daru.
4. Obdarovaný berie na vedomie, že v prípade použitia Daru na iný ako dohodnutý účel v tejto Zmluve, je povinný vrátiť Dar Darcovi, a to do 3 dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti Darcu o vrátenie Daru.

Článok III. Ostatné dojednania

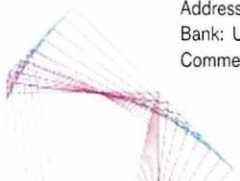
1. Zmluvne strany sú oprávnené uviesť svoje identifikačné údaje alebo logá, prípadne odkazy na internetové stránky v materiáloch o Darcovi a Obdarovanom, zverejniť fotografie, ktoré si poskytnú, pričom v zmysle tohto ustanovenia s týmto vyjadrujú súhlas a vyhlasujú, že tieto materiály získali v súlade so zákonom. V prípade použitia identifikačných údajov alebo logá na sociálnych sieťach, webových stránkach či tlačенých materiáloch, sa zmluvne strany dohodli, že sa o tomto písomne, príp. prostredníctvom emailu, informujú ešte pred zverejnením materiálov. Zmluvné strany sa zaväzujú postupovať v zmysle uvedeného tak, aby nedochádzalo k zneužitiu ich dobrého mena.
2. Obdarovaný týmto vyhlasuje a potvrdzuje, že
 - (i) má plnú spôsobilosť na právne úkony, je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu a plnenie podľa tejto Zmluvy nie je v rozpore so žiadnou existujúcou zmluvou, ktorej účastníkmi je Darca alebo Obdarovaný. Obdarovaný sa zaväzuje, že plnenie vyplývajúce z tejto Zmluvy nebude v rozpore so žiadnymi nárokovateľnými právami tretích osôb, (napr. prípadne zákonné záväzky Obdarovaného) ;
 - (ii) neexistuje žiadny nárok, právo alebo žaloba, ani tieto nehrozia vo vzťahu k Obdarovanému, ktoré by akýmkoľvek spôsobom ovplyvnili postavenie Darcu vyplývajúce z tejto Zmluvy;
 - (iii) plnenie vyplývajúce z tejto Zmluvy pre Obdarovaného neporuší žiadne práva tretích osôb, a to najmä osobnostné práva, práva na súkromie, dobrú povesť či práva duševného vlastníctva tretej osoby.
3. Ak sa preukáže niektoré z tvrdení uvedených v čl. III. ods. 2. tejto Zmluvy nepravdivé, bude sa to považovať za podstatné porušenie tejto Zmluvy, čo umožňuje Darcovi využiť právo na

DEUTSCHE TELEKOM SERVICES EUROPE SLOVAKIA S.R.O.

Address: Legionárska 10, 811 07 Bratislava, Slovak Republic | Internet: www.dtse.sk/en

Bank: Unicredit Bank Ag (Hypovereinsbank) | IBAN DE25 7002 0270 0015 372 736 | SWIFT-BIC HYVEDEMMXXX

Commercial Register: District Court Bratislava I, Section: SRO, insert nr. 60118/B | ICO: 44921101, VAT nr.: SK2022878374





LIFE IS FOR SHARING.

odstúpenie od Zmluvy, pričom právo Darcu na náhradu škody, týmto nie je dotknuté.

4. Za žiadnych okolností nebude Darca zodpovedný za ušlé príjmy, ušlé zisky, náhodné, nepriame, následné a zvláštne škody, prípadne odškodnenia podľa trestnoprávnych predpisov, vzniklé Obdarovanému v súvislosti s poskytnutím Daru podľa tejto Zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán nebude zodpovedná za okolnosti vylučujúce zodpovednosť, ktoré mali za následok porušenie povinnosti alebo oneskorené plnenie povinnosti druhej zmluvnej strany, za predpokladu, že o týchto okolnostiach bude dotknutú zmluvnú stranu bezodkladne informovať. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa nepovažujú pracovné spory.
5. V prípade porušenia povinností špecifikovaných v tejto Zmluve zo strany Obdarovaného alebo Darcu, je druhá zmluvná strana oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

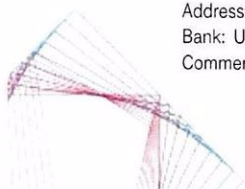
1. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú najprv riešené cestou zmieru, pričom v prípade nedosiahnutia riešenia cestou zmieru, bude spor predložený príslušnému súdu Slovenskej republiky.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky tejto Zmluvy budú vyhotovené písomne a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Obdarovaný nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Darcu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva tvorí úplnú dohodu o predmete Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody a dojednania medzi zmluvnými stranami. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto Zmluvou riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti Zmluvy. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti celej Zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami.
5. Zmluvné strany súhlasia, že výmena akýchkoľvek informácií na základe tejto Zmluvy sa bude realizovať na nedôvernej báze, pokiaľ sa zmluvné strany v osobitnej zmluve o zachovaní dôvernosti informácií nedohodnú inak.

DEUTSCHE TELEKOM SERVICES EUROPE SLOVAKIA S.R.O.

Address: Legionárska 10, 811 07 Bratislava, Slovak Republic | Internet: www.dtse.sk/en

Bank: Unicredit Bank Ag (Hypovereinsbank) | IBAN DE25 7002 0270 0015 372 736 | SWIFT-BIC HYVEDEMMXXX

Commercial Register: District Court Bratislava I, Section: SRO, insert nr. 60118/B | ICO: 44921101, VAT nr.: SK2022878374





LIFE IS FOR SHARING.

6. Táto Zmluva je platná a účinná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
7. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, jeden obdrží Darca a dva Obdarovaný.
8. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto Zmluvy v plnom rozsahu zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku. Na potvrdenie uvedeného zástupcovia zmluvných strán týmto pripájajú svoj podpis.

V Bratislave, dňa 05.10.2021

V Bratislave, dňa 05.10.2021

Za Darcu:

Za Obdarovaného:

DocuSigned by:
Marek Rešovský
119AADE4E84A488...

Ing. Marek Rešovský, konateľ
Deutsche Telekom Services Europe
Slovakia s.r.o.

DocuSigned by:
Lukáš Srnka
2CBB0DF953364FB...

Mgr. Lukáš Srnka, riaditeľ školy
Základná škola, Vrútocká 58,
821 04 Bratislava

DocuSigned by:
Pavel Jireček
929D17DBD2744E8...

Ing. Pavel Jireček, konateľ
Deutsche Telekom Services Europe
Slovakia s.r.o.

DEUTSCHE TELEKOM SERVICES EUROPE SLOVAKIA S.R.O.

Address: Legionárska 10, 811 07 Bratislava, Slovak Republic | Internet: www.dtse.sk/en

Bank: Unicredit Bank Ag (Hypovereinsbank) | IBAN DE25 7002 0270 0015 372 736 | SWIFT-BIC HYVEDEMMXXX

Commercial Register: District Court Bratislava I, Section: SRO, insert nr. 60118/B | ICO: 44921101, VAT nr.: SK2022878374



LIFE IS FOR SHARING.

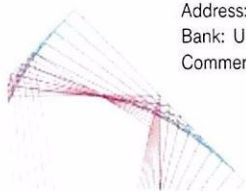
Príloha č. 1

Desktop Manufacturer	Serial/Service Tag	Asset card
Lenovo L560	MP19X198	6000343855
Lenovo L560	MP19UKZJ	6000343758
Lenovo L560	MP19WX4B	6000343993
Lenovo L560	MP19X168	6000343850
Lenovo L560	MP19WX5H	6000343818
Lenovo L560	MP19UHZW	6000343876
Lenovo L560	MP19X184	6000344003
Lenovo L560	MP19X160	6000343998
Lenovo L560	MP19UL36	6000343969
Lenovo L560	MP19X1PF	6000343727
Lenovo L560	MP19UKYT	6000343887
Lenovo L560	MP19UN5Z	6000343783
Lenovo L560	MP19WX57	6000343995
Lenovo L560	MP19UN6P	6000343986
Lenovo L560	MP19UP4B	6000343806
DELL Latitude E5270	G5GJBG2	6000340765
DELL Latitude E5270	7VW63G2	6000342899
DELL Latitude E5570	B7SL1G2	6000342850
DELL Latitude E5570	4DFBVF2	6000342091
DELL Latitude E5570	98FBVF2	6000342094
DELL Latitude E5570	5J902G2	6000342877
DELL Latitude E5570	72SMPC2	6000340628
DELL Latitude E5570	DFC2QC2	6000340664
DELL Latitude E5570	2ZRNBG2	6000340904
DELL Latitude E5570	9PP1YF2	6000342507
DELL Latitude E5570	86H02G2	6000342874
DELL Latitude E5570	4XH0QF2	6000341700
Monitor Dell P1917S	856QN82	6000343052
Monitor Dell P1917S	9XNWN82	6000344255
Monitor Dell P1917S	4DSFKL2	6000348038
Monitor Dell P1917S	GXG1P82	6000346324
Monitor Dell P1917S	125SN82	6000346371
Monitor Dell P1917S	6DWKKL2	6000355487
Monitor Dell P1917S	5NP9N82	6000343056
Monitor Dell P1917S	191HN82	6000343072

DEUTSCHE TELEKOM SERVICES EUROPE SLOVAKIA S.R.O.Address: Legionárska 10, 811 07 Bratislava, Slovak Republic | Internet: www.dtse.sk/en

Bank: Unicredit Bank Ag (Hypovereinsbank) | IBAN DE25 7002 0270 0015 372 736 | SWIFT-BIC HYVEDEMMXXX

Commercial Register: District Court Bratislava I, Section: SRO, insert nr. 60118/B | ICO: 44921101, VAT nr.: SK2022878374





LIFE IS FOR SHARING.

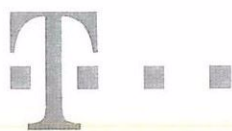
Monitor Dell P1917S	87KPN82	6000343046
Monitor Dell P1917S	1P8W392	6000342328
Monitor Dell P1917S	8B8LN82	6000343034
Monitor Dell P1917S	64Q3N82	6000340525
Monitor Dell P1917S	875LN82	6000343047
Monitor Dell P1917S	9YDVN82	6000344265
Monitor Dell P1917S	JFPWN82	6000344285
Monitor Dell P1917S	69FKKL2	6000355498
Monitor Dell P1917S	9WF3P82	6000344262
Monitor Dell P1917S	69ZLKL2	6000355464
Monitor Dell P1917S	21RLN82	6000342706
Monitor Dell P1917S	85HPN82	6000343050
Monitor Dell P1917S	D37LKL2	6000355502
Monitor Dell P1917S	188LN82	6000343071
Monitor Dell P1917S	C0XHN82	6000342901
Monitor Dell P1917S	29XWN82	6000346356
Monitor Dell P1917S	85VKN82	6000343048
Monitor Dell P1917S	4FYGKL2	6000348036
Monitor Dell P1917S	HD2JN82	6000343148

DEUTSCHE TELEKOM SERVICES EUROPE SLOVAKIA S.R.O.

Address: Legionárska 10, 811 07 Bratislava, Slovak Republic | Internet: www.dtse.sk/en

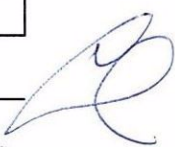
Bank: Unicredit Bank Ag (Hypovereinsbank) | IBAN DE25 7002 0270 0015 372 736 | SWIFT-BIC HYVEDEMMXXX

Commercial Register: District Court Bratislava I, Section: SRO, insert nr. 60118/B | ICO: 44921101, VAT nr.: SK2022878374



Model	S/N	Inventárne číslo
Lenovo L560	MP19X198	6000343855
Lenovo L560	MP19UKZJ	6000343758
Lenovo L560	MP19WX4B	6000343993
Lenovo L560	MP19X168	6000343850
Lenovo L560	MP19WX5H	6000343818
Lenovo L560	MP19UHZW	6000343876
Lenovo L560	MP19X184	6000344003
Lenovo L560	MP19X160	6000343998
Lenovo L560	MP19UL36	6000343969
Lenovo L560	MP19X1PF	6000343727
Lenovo L560	MP19UKYT	6000343887
Lenovo L560	MP19UN5Z	6000343783
Lenovo L560	MP19WX57	6000343995
Lenovo L560	MP19UN6P	6000343986
Lenovo L560	MP19UP4B	6000343806
DELL Latitude E5270	G5GJBG2	6000340765
DELL Latitude E5270	7VW63G2	6000342899
DELL Latitude E5570	B7SL1G2	6000342850
DELL Latitude E5570	4DFBVF2	6000342091
DELL Latitude E5570	98FBVF2	6000342094
DELL Latitude E5570	5J902G2	6000342877
DELL Latitude E5570	72SMPC2	6000340628
DELL Latitude E5570	DFC2QC2	6000340664
DELL Latitude E5570	2ZRNBG2	6000340904
DELL Latitude E5570	9PP1YF2	6000342507
DELL Latitude E5570	86H02G2	6000342874
DELL Latitude E5570	4XH0QF2	6000341700
DELL P1917S	856QN82	6000343052
DELL P1917S	9XNWN82	6000344255
DELL P1917S	4DSFKL2	6000348038
DELL P1917S	GXG1P82	6000346324
DELL P1917S	125SN82	6000346371
DELL P1917S	6DWKKL2	6000355487
DELL P1917S	5NP9N82	6000343056
DELL P1917S	191HN82	6000343072
DELL P1917S	87KPN82	6000343046
DELL P1917S	1P8W392	6000342328
DELL P1917S	8B8LN82	6000343034
DELL P1917S	64Q3N82	6000340525
DELL P1917S	875LN82	6000343047
DELL P1917S	9YDVN82	6000344265
DELL P1917S	JFPWN82	6000344285
DELL P1917S	69FKKL2	6000355498
DELL P1917S	9WF3P82	6000344262
DELL P1917S	69ZLKL2	6000355464
DELL P1917S	21RLN82	6000342706
DELL P1917S	85HPN82	6000343050
DELL P1917S	D37LKL2	6000355502
DELL P1917S	188LN82	6000343071
DELL P1917S	COXHN82	6000342901

DELL P1917S	29XWN82	6000346356
DELL P1917S	85VKN82	6000343048
DELL P1917S	4FYGKL2	6000348036
DELL P1917S	HD2JN82	6000343148

Dátum/Date:	12. 8. 10. 2021	
Organizácia:	DTSE SK, sro	Základná škola, Vrútocká 58, Slovakia s.r.o., 821 04 Bratislava
Odozdal/Prevzal:	Ján Chalupka	Mgr. Lukáš Srnka
Podpis/Signature:		 - 5 - 821 04 Bratislava VRÚTOCKÁ 58 ZÁKLADNÁ ŠKOLA